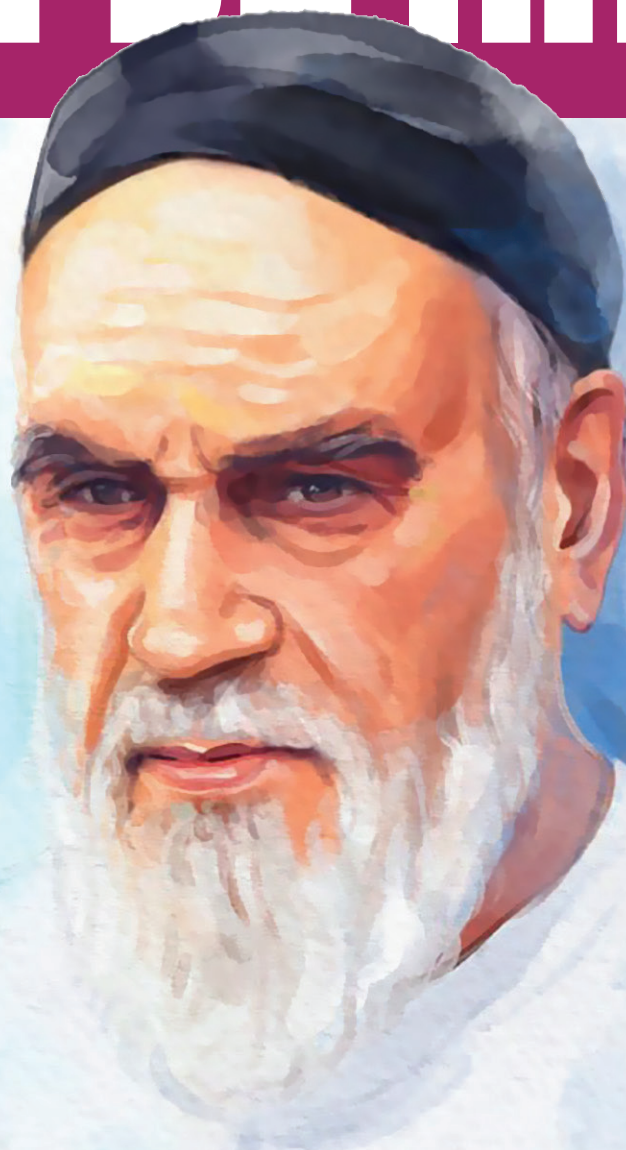


# VOZ DE IRÁN

No.18 | Jun 2024



**El ayatolá Seyyed Ali Jamenei: “El querido Raisi no conocía el cansancio**

**¿Por qué es importante leer de nuevo el pensamiento del Imam Jomeini(P)?**

**Efectos de la Revolución islámica y el Imam Jomeini en mi vida**

## La unidad de la Ummah islámica a la luz del pensamiento del Imam Jomeini

Lebanon 7000 LL  
Morocco 36.00 DH  
UAE 21.00DH

S.Africa 26.00R  
France 4.50€  
Italy 4.50€

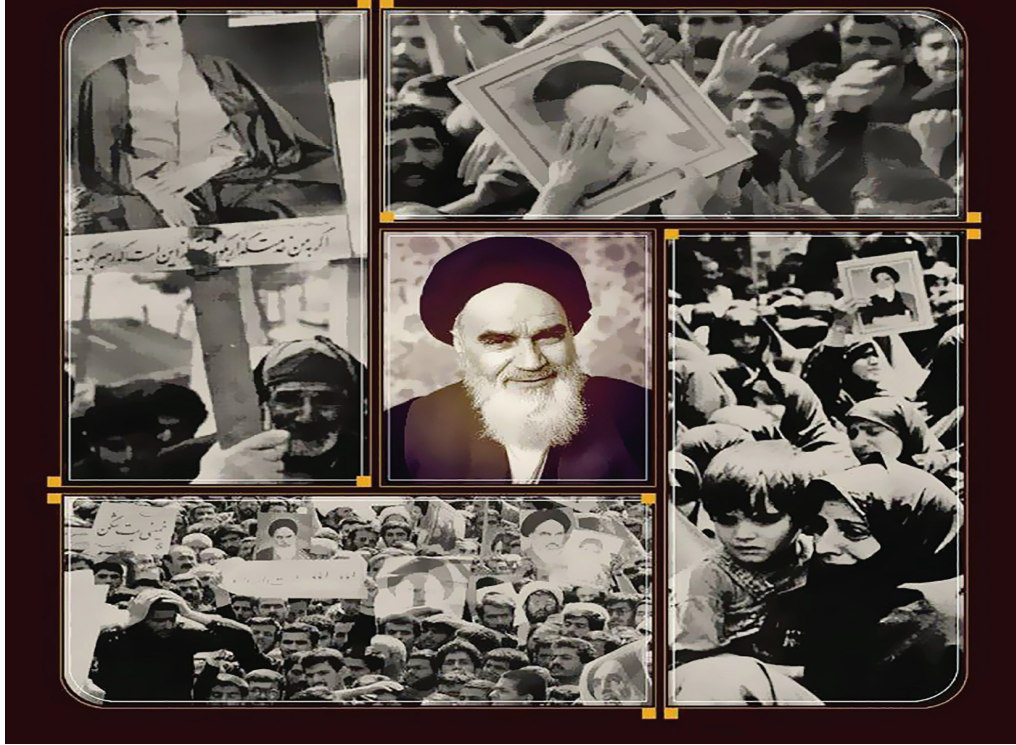
Germany 4.50€  
Turkey 5.50YTL  
America 3.00\$

Kenya 250KSH  
Qatar 20.00QR  
Tunisia 3.70TD

Spain 4.50€  
Mexico 65.00MEX\$  
Kuwait 2.000KD

A composite image featuring two men walking on a red carpet. The man on the left is dressed in traditional black Islamic clerical attire, including a turban and a long robe. The man on the right is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. They are walking towards the camera. The background is a bright, blue sky with white clouds and a large sun with rays emanating from behind it. The overall scene is overlaid with a red gradient at the bottom.

**Mártires de la  
diplomacia con los  
pueblos vecinos**



**El ayatolá Seyyed Ali Jamenei: "El querido Raisi no conocía el cansancio..."** ..... 4

**Editorial** ..... 8  
Mahdi Fayyazi

**¿Por qué es importante leer de nuevo el pensamiento del Imam Jomeini(P)?** ..... 10  
Mohammad Mehdi Imanipour

**La unidad de la Ummah islámica a la luz del pensamiento del Imam Jomeini** ..... 12  
Ali Komsari

**Efectos de la Revolución islámica y el Imam Jomeini en mi vida** ..... 16  
Masuma Assad de Paz

**Empoderando a las Mujeres: La Visión del Imam Jomeini respecto ...** ..... 26  
Zeinab Zare

**Alfombra persa, la joya de la corona de la industria artesanal de Irán** ..... 30  
Z. Khanjani

**La necesidad de distinguir entre la guerra y el crimen en los acontecimientos de la Palestina ocupada ...** ..... 32  
Mohsen Pak Ain

**Director general:**

Mahdi Fayazi

**Jefe de redacción:**

Ehsan Zafarian

**Jefa de redacción:**

Z. Osati

**Editor Asistente:**

Z. Khanjani

**Directora ejecutiva y relaciones**

**públicas:** Maryam Hamzehlou

**Diseñador:** Omid Behzadi

**Traductores:**

Z. Khanjani

S.K. Mohsenin

Niloofar Sayadi Kia

**Agencia de publicidad:**

Valieasr, c/ Fatemi, núm. 1938,

Teherán, Irán

**Teléfono:** +9821-88934302

+9821-88934303

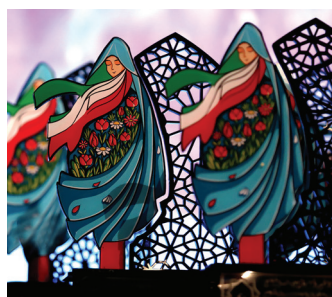
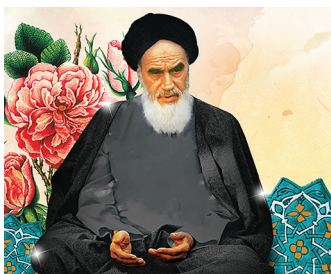
**Fax:** +9821-88902725

**Página web:** <http://alhoda.ir>

<http://www.itfjournals.com>

<http://echoofislam.itfjournals.com>

**Correo electrónico:** [Info@alhoda.ir](mailto:Info@alhoda.ir)



**Indicaciones:**

Las opiniones expresadas por los escritores/ autores de los artículos publicados en esta revista no representan necesariamente las opiniones del Instituto Internacional Cultural, Artístico y Editorial Al-Huda, sino las opiniones personales de los propios autores. El Instituto Al-Huda se reserva el derecho/discreción de enmendar, revisar, editar, eliminar o analizar cualquier parte del texto cuando y donde se considere necesario.



## **El ayatolá Seyed Ali Jamenei:**

**“El querido Raisi no conocía el cansancio. En este amargo incidente, Irán perdió a un servidor sincero y leal, y de gran valor. Para él, la satisfacción y el consentimiento del pueblo, que reflejan la complacencia divina, eran preferibles a todo lo demás”**



**Mártir Amir Abdollahian,  
canciller del Eje de  
Resistencia**

# VOZ DE IRÁN



# VOZ DE IRÁN





## Editorial



Mahdi Fayyazi; Director General

Fath al-Futuh (la mayor de las victorias) del Imam Jomeini (que en paz descanse) en Irán y en el mundo era fundar Niru-ye Moqavemat-e Basiy (fuerza movilizada). Fundó a los Basiyis de tal manera como si Dios tuviera ángeles en los cielos y Basiyis en la tierra. El Imam Jomeini fundó la fuerza Basiy, que resultó ser el ejército sincero de Dios y su origen era la gente, la fe, el esfuerzo y



piedad personal.

Con sus Basiyis, el difunto Imam transfirió el Islam racional, popular, interactivo, equilibrado y revolucionario desde dentro de los libros y las familias al corazón de la sociedad para que el progreso de la sociedad fuera rápido y en la dirección de la moral y el progreso humano.

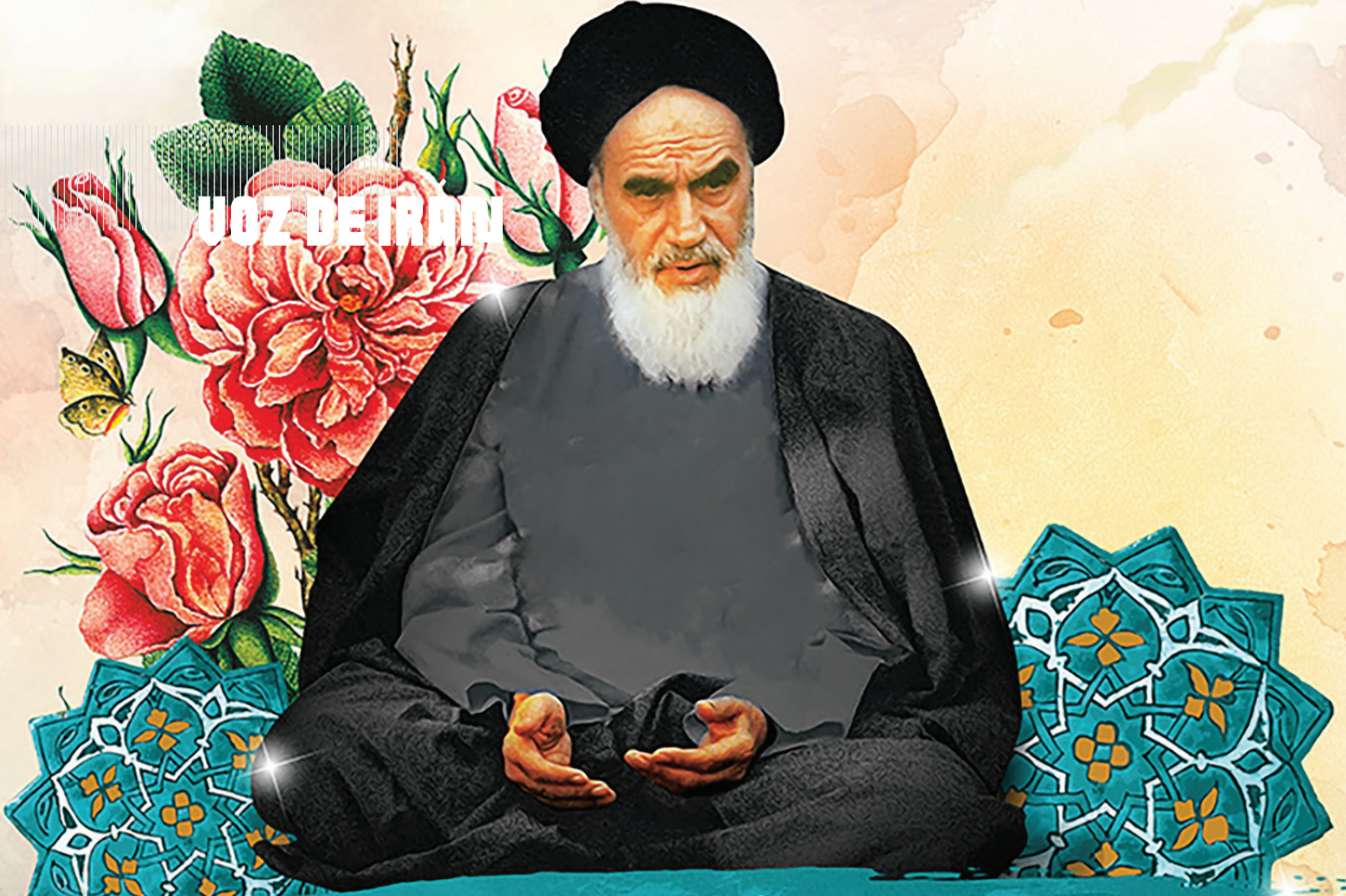
Presentó al mundo el Islam puro del Profeta Mohammad (la paz sea con él) contra la versión desviada y falsa del Islam estadounidense. El Imam Jomeini (que en paz descansa) fundó el movimiento global de musulmanes y no musulmanes oprimidos contra las potencias arrogantes y también promovió los movimientos por la independencia, la libertad y el verdadero republicanismo de los oprimidos del mundo a través de años de lucha y perseverancia. El difunto Imam Jomeini (que en paz descansa)

conceptualizó, disertó y conectó la Ummah-Imamato para crear conexión y sinergia con la revolución en los corazones y pensamientos de la gente libre.

Y esta fue la razón por la que las superpotencias tiránicas y arrogantes comenzaron a imponer todo tipo de guerras, sanciones y vandalismo a Irán y los países del eje de resistencia para frenar la velocidad, el éxito y la promoción de este modelo; aunque, a pesar de crear disturbios, las potencias arrogantes fracasaron repetidamente en lograr sus objetivos.

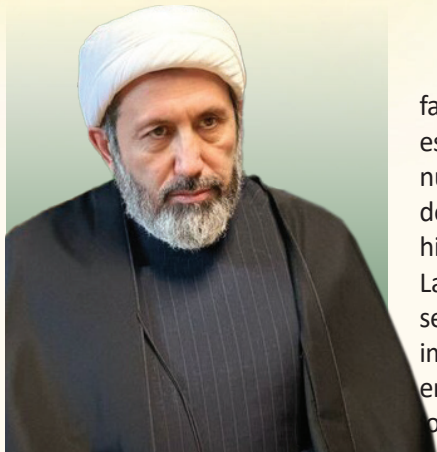
Que en paz descansa y que sus seguidores aumenten.

Para saber más sobre el Imam Jomeini (que en paz descansa), se recomienda leer el Libro Sahifeh-ye Imam, que es una recopilación de sus dichos y cartas.



# ¿Por qué es importante leer de nuevo el pensamiento del Imam Jomeini<sup>(P)</sup>?

Mohammad Mehdi Imanipour  
Jefe de la Organización de Comunicación y Cultura Islámica



La llegada del aniversario del fallecimiento de Imam Jomeini (P) es una oportunidad para leer de nuevo y reflexionar sobre la forma de pensar de esta leyenda de la historia mundial contemporánea. La importancia de esta revisión, se muestra en muchos acontecimientos y tendencias actuales en la región y el sistema internacional, incluida la estabilización y el

fortalecimiento del discurso de la resistencia, que se consiguieron gracias a la aclaración y la posición del Imam Rahal (P) en la cuestión de Al-Quds y Palestina. En este sentido, hay algunos puntos que es necesario considerar:

En primer lugar, el Imam Jomieni (P), desde principios de la revolución islámica, y mientras la nación iraní luchaba contra el régimen

de Pahlavi, junto a la necesidad de resolver los problemas en el país, ha subrayado repetidamente la cuestión de Palestina como el principal problema del mundo islámico. Esta cuestión muestra claramente que desde el principio no consideraron la revolución islámica como un movimiento nacional y pusieron en la agenda la causa Palestina y la universalidad de la revolución.

El segundo punto, es que en el primer mes sagrado del Ramadán tras la victoria de la revolución islámica, el Imam Jomeini (P) asignó el último viernes de cada Ramadán, el Día de Al-Quds y convirtió la cuestión de Palestina en un tema islámico y global, para que todos los musulmanes y los pueblos libres del mundo, sientan el compromiso y la obligación hacia la solución de la cuestión de Palestina y Al-Quds. Él ha hecho la liberación de Al-Quds un objetivo sagrado para todos los defensores de la justicia y el derecho en el mundo y desafiaron uno tras otro los ejemplos de quienes buscaron entablar relaciones con el enemigo sionista. Esta ilustración y posicionamiento, hicieron que los descarados esfuerzos de Occidente y el régimen ocupante de Al-Quds por reducir la importancia de la cuestión palestina a una cuestión limitada en una geografía específica fracasaran. Hoy observamos el resultado de esta valiosa ilustración histórica del Imam Jomeini (P) en diferentes discursos a nivel global.


El tercer punto se refiere a la visión fundamental y prospectiva del Imam Jomeini (P) sobre el concepto de la unión del mundo islámico sobre la cuestión palestina.

La formación de un “Ummah Islámica Unida” se basó en principios como el de negar la dominación de los infieles sobre los musulmanes en cualquier campo, y fue la visión para el futuro del gran líder de la Revolución Islámica. Sobre esta base, la salvación colectiva de las naciones musulmanas depende de resistir ante la dominación de los opresores, y más allá de eso, que dominen unos valores religiosos y morales comunes en todo el mundo. Hoy en día, los musulmanes más que nunca se han dado cuenta de qué actores regionales y en el mundo son ejemplos de la fuerza y dominación, por esa razón, entablar cualquier tipo de relación, lo consideran su línea roja en su enfrentamiento con el enemigo. La nueva civilización islámica toma forma gracias a esta Ummah islámica unida, y este es el objetivo sagrado que el Imam Jomeini (P) y el Imam Jamenei, durante el tiempo que transcurre de la vida de la revolución islámica, lo han convertido en una brújula para guiar al mundo musulmán.

El último punto tiene como objetivo comprender y promover el discurso y el pensamiento político del Imam Jomeini (P) en la era actual. Los acontecimientos recientes en la región, especialmente la tormenta Al-Aqsa, han duplicado este requisito e importancia. Se ha enfatizado muchas veces que el pensamiento del Imam Jomeini (P) no se limita a un tiempo y lugar específicos. Esto ha provocado que cada día haya más gente en diferentes partes del mundo que quiera comprender sus fundamentos religiosos e

intelectuales. Leer de nuevo esta idea, incluyendo “Resistencia contra la dominación y la opresión”, “Apoyar a los oprimidos del mundo”, “Unidad de los musulmanes en el camino hacia la realización de un pueblo unido (Ummah)” y etc. juega un papel importante en nuestra comprensión, análisis y acción ante los rápidos cambios en la zona y el mundo. El énfasis del sabio líder supremo de la Revolución Islámica en que la Revolución Islámica de Irán debe ser conocida con el nombre de Imam Jomeini (P) se basa en estos fundamentos intelectuales y principios. Conocer y dar a entender este camino, ha puesto una gran responsabilidad sobre los hombros de todos, y conseguirlo será una victoria para el Islam y quienes buscan la justicia en el mundo.



A close-up portrait of Imam Khomeini, an elderly man with a long white beard and a black turban. He is looking slightly to the right with a serious expression. His right hand is raised, palm facing forward, in a gesture of emphasis or blessing. The background is a warm, reddish-brown color.

La  
unidad  
de la  
Ummah  
islámica a  
la luz del  
pensamiento  
del  
**Imam Jomeini**

Dr. Ali Komsari - Jefe del Instituto para la Edición y  
Publicación de las Obras del Imam Jomeini (P)

## Introducción

En la historia llena de altibajos del Islam, la división entre religiones y naciones islámicas, ha causado una herida profunda en el cuerpo de la Ummah islámica y ha dejado daños irreparables. Los Pacificadores compasivos en diferentes momentos de la historia, en su lucha por crear unidad entre los musulmanes, consiguieron curar en parte esta vieja herida. Pero el fuego de la división aún ardía y los enemigos del Islam utilizaron esta división para saquear los recursos de los musulmanes y, mientras tanto, la ignorancia de algunos seguidores de diferentes religiones, profundizó las diferencias entre musulmanes.

Mientras tanto, el inicio de la revolución islámica bajo el liderazgo del Imam Jomeini (P) se considera un punto de inflexión en la historia de la unidad islámica. El Imam Jomeini, con una actitud profunda hacia las enseñanzas unificadoras del Islam, llamó a la unidad e invitó a los musulmanes a la unidad y la empatía. La Revolución Islámica de Irán creó un nuevo despertar en la Ummah islámica y llevó a los musulmanes a creer que es posible dejar de lado las diferencias y formar un frente unido contra los enemigos del Islam.

El Imam Jomeini (P) enfatizó los grandes puntos en común de la Ummah islámica, incluido el Sagrado Corán, la Quibla y el Profeta del Islam (P) que son únicos, e invitó a los musulmanes a la unidad y la empatía en torno al eje del Islam puro. El pensamiento unificador del

Imam Jomeini (P) iba más allá de las fronteras geográficas y religiosas e incluía a todos los musulmanes y a todas las personas libres del mundo.

## El alcance y los límites de la idea de unidad en opinión del Imam Jomeini (P)

En el pensamiento del Imam Jomeini, la unidad islámica es un concepto inclusivo que trasciende las fronteras geográficas, religiosas y étnicas. Consideraba la unidad como una necesidad innegable para la Ummah islámica y creía que sin unidad, los musulmanes no pueden enfrentarse a sus enemigos y lograr sus objetivos.

“La condición de todos los rituales y posiciones [Hajj] para lograr los deseos naturales y los deseos humanos, es la unión de todos los musulmanes en estas etapas y la unidad en la palabra de todos los musulmanes, independientemente del idioma, color, tribu, frontera, tierra y levantarse de forma unánime contra el enemigo común, que en realidad es el enemigo del Islam” (Escrituras (Sahife) del Imam, vol. 20, p. 90)

El alcance de la unidad deseada por el Imam Jomeini (P) partió de la nación chiita iraní e incluyó a todos los musulmanes del mundo, a los oprimidos del mundo e incluso a todos los pueblos en la tierra. Creía que todos los seres humanos son puros por naturaleza y en busca de justicia, dignidad, honor, in-



dependencia, libertad, etc., y que pueden construir un mundo libre de opresión y lograr las necesidades de la vida humana con unidad y empatía.

Al enfatizar en las enseñanzas unificadoras del Islam, Imam Jomeini (P) invitó a los musulmanes a dejar de lado las diferencias y unirse alrededor del eje del Islam puro del Profeta Mohamad (P). Creía que la unidad de los musulmanes es un gran poder que puede vencer a cualquier enemigo. La Revolución Islámica de Irán fue una manifestación práctica del pensamiento unificador del Imam Jomeini (P). Esta revolución no sólo unió a la nación de Irán, sino que también creó un nuevo despertar en la Ummah islámica y proporcionó un modelo de unidad y empatía

para los musulmanes, que continúa inspirando a las naciones musulmanas del mundo.

## Las características de la estrategia de unidad en el pensamiento del Imam Jomeini

La estrategia de unidad en el pensamiento del Imam no era sólo un eslogan o un ideal, sino que incluía un conjunto de principios y componentes prácticos. Algunos de los más importantes se mencionan a continuación:

### \* Énfasis en la naturaleza pura del ser humano:

El Imam Jomeini (P) creía que la naturaleza pura y perfeccionista del ser humano, es la base de la verdadera unidad

entre las personas. Al enfatizar los puntos comunes innatos de los humanos, como el deseo de perfección absoluta, dignidad, justicia, libertad, seguridad y felicidad, creía que las personas pueden lograr una unidad estable e integral centrándose en esta naturaleza común.

### \* Universalidad:

La estrategia de unidad en el pensamiento del Imam Jomeini era integral y exhaustiva. En el sentido de que incluía todos los niveles de la sociedad humana. Consideraba necesaria la unidad en todos los niveles, incluida la unidad entre musulmanes, la unidad entre las religiones divinas y la unidad entre todos los seres humanos.

### \* Énfasis en los pun-



### tos en común:

Una de las estrategias importantes del Imam Jomeini (P) para conseguir la unidad, fue enfatizar los puntos en común entre las personas y las diferentes sociedades. Creía que a pesar de la diversidad y multiplicidad de culturas, religiones y creencias, los humanos tienen muchos puntos en común en su naturaleza y deseos, y al centrarnos en estos puntos en común y evitar las diferencias, podemos proporcionar bases para la unidad y la solidaridad.

### \* Luchar contra la opresión:

El fundador de la Revolución Islámica (P) consideraba la unidad en luchar contra la opresión. Creía que la verdadera unidad se forma cuando las personas

se unen para luchar contra la opresión y los saqueadores, ya sea de gobernantes opresivos o de la arrogancia global.

### \* Diálogo y comprensión:

El diálogo y la comprensión son una de las formas más importantes de resolver las diferencias y lograr la unidad. El Imam creía que las personas pueden lograr soluciones comunes a sus problemas a través del diálogo honesto y el entendimiento mutuo y, de esta manera, preservar y fortalecer su unidad.

### \* LIDERAZGO Y ORIENTACIÓN RELIGIOSA:

Imam Jomeini (P) consideró muy importante el papel del liderazgo y la orientación religiosa en la unidad de la Ummah

islámica. Creía que los líderes religiosos pueden guiar a la Ummah islámica por el camino de la unidad promoviendo las enseñanzas del verdadero Islam, defendiendo los derechos de los musulmanes y abandonando los deseos carnales, así como detectar correctamente las tramas de los enemigos internos y externos.

### \* Movimiento Global de los Oprimidos:

El Imam Jomeini (P) prestó atención a la unidad a nivel global y más allá de las fronteras nacionales y religiosas. Con el plan del movimiento global de los oprimidos, quería la unidad y solidaridad de todos los oprimidos y pueblos oprimidos del mundo contra la opresión de la arrogancia.



# Efectos de la Revolución islámica y el Imam Jomeini en mi vida

Masuma Assad de Paz

Agradezco a la oficina de la mujer de la Organización de Cultura y Comunicación Islámica de Irán que me haya invitado a escribir unas líneas respecto a cómo la Revolución islámica y el Imam Jomeini afectaron en mi vida.

Sin dudas, este es uno de los temas que más me conmueve y me emociona, pues la revolución se ha dado cuando yo era una adolescente y estaba forjando mi personalidad. Hasta entonces, aunque provengo de una familia shía (1), mis conocimientos acerca del Islam eran muy pocos, no iban más allá de mi creencia en Allah (2) y el Profeta, su esposa Jadiya, su hija Fátima y sus nietos, Zainab, Hasan y Husain (la paz sea con todos ellos). Los respetábamos solo por el hecho de ser familiares del Profeta no como inmaculados e Imames. No sabíamos nada de los Imames y tampoco de la espera del Imam Mahdi (Allah apresure su llegada). En cuestiones de la práctica de la sharíah (3), eran muy pocas cosas las que sabíamos y practicábamos. También es importante decir que la etapa previa a la revolución islámica fue dominada por el panarabismo que había sido muy difundido y el Islam estaba representado por el wahabismo saudita. De hecho, la primera escuela islámica a la que concurríamos los musulmanes había sido fundada bajo el lema del arabismo y era sostenida por Arabia Saudita; los profesores de religión eran sunnitas vinculados a la embajada de ese país. Así, bajo el paraguas del arabismo, sunnitas y shias estábamos todos unidos y no había diferencia alguna, porque éramos todos árabes y eso era lo importante. Había que defender el arabismo sin intromisión de ningún tipo de pensamiento religioso, nacional

o político. Fue una época en que se exaltaba la comida árabe, la poesía de Khalil Gibran, la danza árabe y el idioma árabe. En la escuela, al mismo tiempo que había clases de religión y Corán, había clases de danza árabe. Algo así como un Islam americano. Tanto se inculcó en los niños la identidad árabe que cuando le preguntaban de qué religión eran, decían: “árabe”. Si preguntaban de qué nacionalidad eran, no importaba si eran sirios, libaneses, iraquíes o sauditas, porque todos eran árabes.

Y así crecí hasta que surgió la revolución islámica, cuyos destellos de luz llegan a la Argentina en el año 1982, año en que termina la dictadura militar en mi país para dar comienzo a la democracia.

En ese contexto, la propaganda anti Jomeini era muy fuerte, pues había derrocado a la monarquía para instaurar una teocracia que era homologada con la dictadura por Occidente. Había que correr muchos velos y responder muchos interrogantes para encontrar la verdad y creer en los principios de esta Revolución y mostrar la verdadera personalidad del Imam Jomeini. En el imaginario social, se había instalado la imagen de que el Imam era un dictador, que obligaba a las mujeres a cubrirse, que estaban oprimidas, relegadas, que imponía el yihad (4), que era violento y era un demonio. Esa misma imagen tenía yo a mis 15 años, influenciada por esta propaganda, hasta que tomé contacto de primera fuente y conocí a los iraníes de

“carne y hueso”.

Grande fue mi sorpresa cuando al preguntarles a los inmigrantes iraníes a mi país por las opresiones que el Imam Jomeini infligía en su país, me respondían con mucho amor y elogiando su espiritualidad, conducción y liderazgo. Mucho más fue mi asombro ver cómo lloraban si escuchaban que se lo ofendía y decían, “el Imam para nosotros es todo”. Yo que vivía en un país secular, no entendía qué era un líder, no podía entender tanto amor, pero a medida que fui conociendo el Islam, fui entendiendo más su rol y comprendí, fundamentalmente que, a partir de él, mi vida encontró un rumbo. El hecho de que, con su inmensa sabiduría, él haya conducido una revolución que traspase los confines de su país y que su objetivo era emanar luz al mundo para rescatar la espiritualidad frente a la hipocresía y arrogancia mundial me cambió la vida. Hasta entonces, no entendía el mundo, y con esta revolución y el espíritu inquebrantable del Imam que nos infundía siempre fuerza para ser mejores cada día y mostrándonos la verdadera cara de los que dominaban el mundo para que no seamos engañados, todo cambió para mí y fue como despertarme de un largo letargo.

## Conociendo el Islam

A partir de allí tuve la inquietud de conocer la verdad y conocer el verdadero Islam. Si bien ya era musulmana, se me planteaban muchos interro-

gantes, pues el Islam que practicaba hasta entonces, distaba mucho del Islam Muhammadí, comencé la búsqueda de mi identidad como musulmana. Era musulmana, pero no rezaba las cinco oraciones diarias, era musulmana pero no usaba hiyab, era musulmana shíah pero no sabía qué significaba ser shíah y qué diferencia había con los sunnas. Conocer la revolución islámica, marcó un antes y un después en mi vida. Ya no podía seguir siendo la misma conociendo la verdad. Debía decidir qué ser, ¿podía seguir mi vida como antes, como si no supiera lo que decía el Islam? ¿Podía ignorar esta verdad habiendo habido tantos mártires que dieron su vida por el Islam y para que este mensaje llegue a mí y a todos los rincones del mundo? Que alguien dé su vida por amor a Allah fue un mensaje que me llegó muy profundamente y que me incentivaba a seguir preguntando y buscando la verdad, a la vez de darme fuerzas para cambiar y llevar a la práctica el Islam. No fue fácil, ni rápido, pero sí fue paulatino y constante. Tuve muchos desafíos que enfrentar a esa edad, pues a medida que iba avanzando en el conocimiento era consciente de que también tenía que aplicarlo y, muchas veces, me encontraba con resistencias por parte de mi entorno y la sociedad. Ahí fue cuando me ponía a pensar en el sacrificio que hicieron los mártires y los muyahidín (5) y en la fuerza con que el Imam Jomeini enfrentó al Shah (6) a quien no le temió

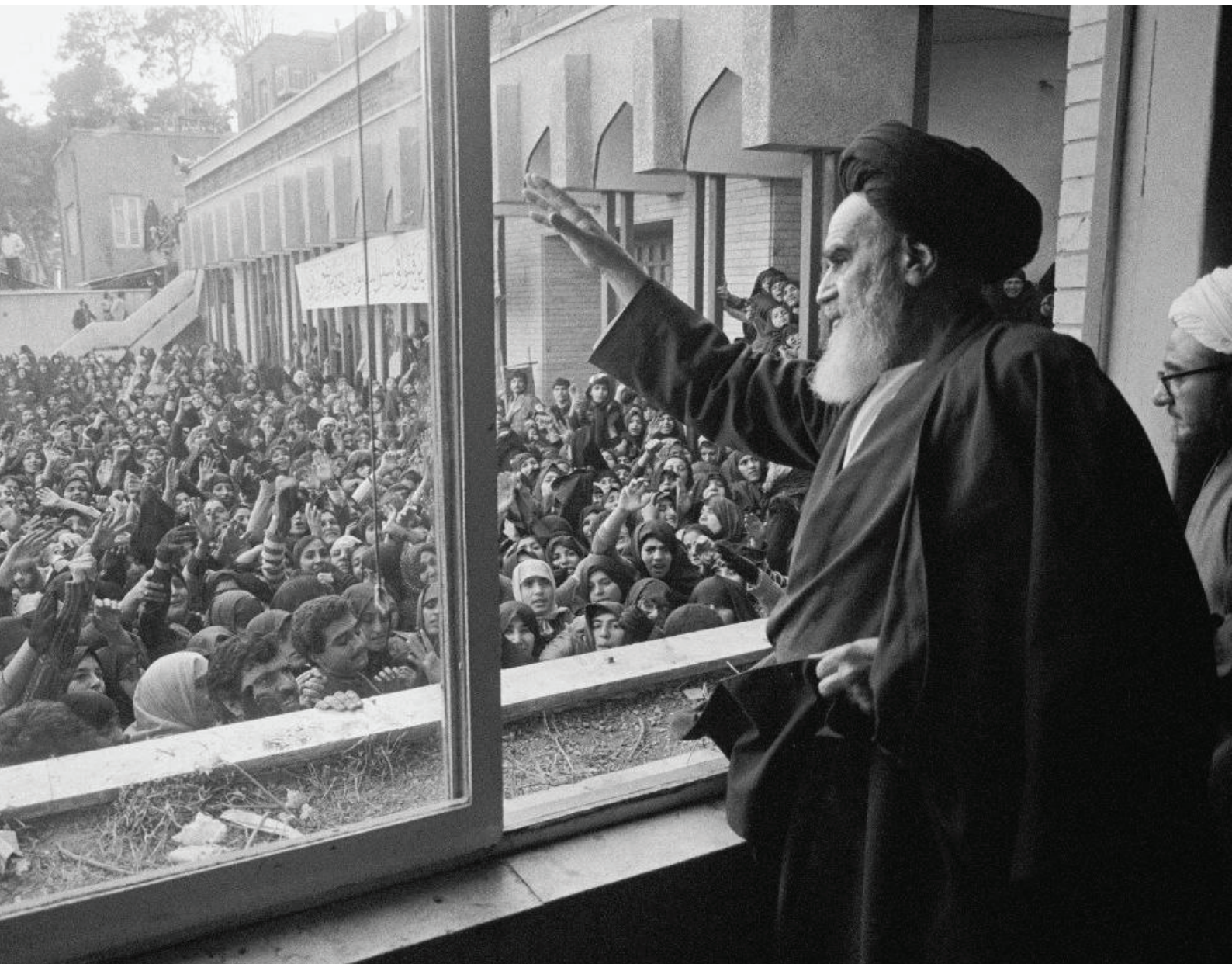
porque solo le temía a Allah. Fue muy importante para mí que la República Islámica haya fundado la mezquita At-tauhid, pues fue el lugar donde pude aprender, pero fundamentalmente fue un lugar que me permitió desarrollarme y formarme en mi adolescencia, para mí fue como un manantial de agua cristalina en medio de un desierto árido y espinoso.

### 1983: Mezquita At-tauhid

La mezquita fue un lugar que no se dedicó solo a las actividades de adoración, sino que también se desarrollaron muchas actividades interreligiosas, culturales y comunitarias. Por eso mi aprendizaje del Islam no fue pasivo, fue activo al estilo basiyí (7), a todo terreno, a la vez que aprendíamos, enseñábamos y transmitíamos en distintos ámbitos tanto a musulmanes como a no musulmanes. Comenzamos traduciendo libros al idioma español, pues no había bibliografía en ese idioma. Armábamos los actos de nacimiento y martirio de los Imames (que era algo totalmente nuevo para nosotros) y también participábamos de la súplica de Kumail los jueves a la noche, a pesar de que allí el jueves es un día laboral. Recuerdo mi primera (8) en la mezquita recién comprada. Aún no teníamos la sala de oración preparada ni alfombras ni sillas. Se hizo en el patio estando todos parados. La mayoría eran iraníes y lloraban tanto en el dua Kuamail que quedé impresionada. No sabía



por qué lloraban. Era mi primera súplica en comunidad. Cuando esta súplica fue traducida al idioma español, fue hermoso saber su significado. No puedo describir en palabras la espiritualidad que en esa época experimenté. Fue una revolución en todo sentido, que llegó a mis entrañas y revolucionó mi vida entera. Fue la época de la guerra impuesta en Irán (9) y cada iraní



en Argentina y en el mundo tenía algún familiar mártir o en el frente, y comprendí por qué tanta importancia le daba a la súplica y con tanto sentimiento. Fue la misma época en que se formó Hizbullah en el sur del Líbano, época de Sabra y Shatila. Teníamos familiares cercanos en Líbano y seguíamos todos los acontecimientos muy de cerca y observábamos la influencia

de la revolución islámica en ese país. Mientras esto sucedía, en Argentina comenzamos a participar en los actos de repudio a las masacres, aunque éramos un grupo reducido, pues Argentina recientemente había salido de la guerra de Malvinas con Inglaterra y había un rechazo a hablar de guerras por parte de la gente, incluso entre los musulmanes, pues la guerra de Malvinas pert-

eneía a la época militar y se quería borrar todo vestigio de esa época para dar entusiasmo a la naciente democracia.

### **Los iraníes llegan a la Argentina**

Asimismo, a pesar de que con la democracia avanzó el secularismo en Argentina, las relaciones entre Irán y Argentina

## VOZ DE IRÁN

aumentaron considerablemente en distintas áreas: comercial, cultural, científico, educativo. Las relaciones diplomáticas entre ambos países eran a todo nivel, había embajada, oficina comercial, oficina cultural, convenios de energía nuclear. El dr. Salehi era el encargado de este asunto y de quien conservo los mejores recuerdos de él y su familia. Por otro lado, la Argentina era un país apto para recibir estudiantes universitarios, pues había iniciado una etapa de in-

greso a la universidad sin necesidad de examen de ingreso. Ello hizo que muchos universitarios iraníes eligieran mi país para estudiar, en su mayoría, Medicina pues, con la revolución islámica, muchos científicos se fueron del país. Entonces el Imam Jomeini había recomendado que se formen en el extranjero para luego servir a la nación islámica. Esto daba testimonio de la conciencia de un pueblo con objetivos y responsabilidad hacia su país basado en el Islam Muham-

adí, y también de la cohesión que existía entre el pueblo y su líder originada a partir de la fe y el amor hacia el Islam. Los iraníes de esa época fueron un modelo a seguir para mí, pues demostraban todo lo contrario a lo que había escuchado en la



propaganda occidental hasta entonces. Otra de las cosas que me sorprendió era la relación familiar y la colaboración entre los esposos. Si la mujer estudiaba el hombre quedaba cuidando a sus hijos y así, se turnaban y colaboraban mutuamente.

## El hiyab

Mientras la propaganda opuesta decía que Jomeini les había impuesto el hiyab a las mujeres en su país y que las quería llevar a la época atrasada de hacía 1400 años, la realidad me mostraba que mujeres iraníes venían con sus esposos y se habían inscripto en la universidad para estudiar Medicina porque su país necesitaba médicos. Hasta ese momento nunca había visto mujeres casadas y

con hijos que quisieran estudiar en la universidad que, además, no solo vestían su hiyab, sino que lo llevaban con orgullo y lo defendían ante las críticas que recibían. Hasta entonces, yo no sabía que el hiyab estaba prescripto en el Corán. Pensaba que era una vestimenta que representaba a la cultura de los países árabes. Pero al participar de conferencias respecto al hiyab y sus argumentos en el Corán y al leer el libro de Ayatolá Mutahari (10) donde citaba



a Will Durant que explicaba los motivos para el cambio del estatus de las mujeres en el siglo XX, diciendo: “La emancipación de la mujer fue un incidente de la Revolución Industrial. Ellas eran más baratas como trabajadoras que el hombre. Los patrones las preferían antes que al costoso y rebelde compañero. Hace un siglo en Inglaterra a los hombres les era difícil conseguir trabajo, pero había anuncios y carteles en las puertas de las fábricas invitándoles a mandar a sus mujeres e hijos a trabajar allí...” me hizo reflexionar. Yo, que en ese momento estaba estudiando la secundaria de mujeres en la carrera Comercial, donde todo apuntaba a cómo prepararse para el empleo en las empresas, al leer esas líneas, sentí que había sido engañada todo ese tiempo, pues veía el empleo como signo de libertad e independencia de la mujer, aislado de todo este trasfondo de mano de obra barata por parte de las empresas. Por otro lado, el tema de la cosificación del cuerpo de la mujer para vender los productos también me cambió mi forma de pensar, pues la educación en Occidente, era seguir los patrones de la moda y la imagen como signo de modernidad.

También conocer la propia filosofía del Islam respecto al hiyab que no era un impedimento para participar en la sociedad, sino su fundamento para no romperla, me pareció lógico.

Una vez que tuve todos los argumentos, ya tenía muchas ganas de comenzar a vestirlo, pero aún los prejuicios de la gente

seguían siendo un impedimento para mí, no me sentía preparada para enfrentarme a todos e ir en contra de la corriente, como me decía mi vecina. Por eso comencé a usar el hiyab en la mayoría de los lugares, pero no en todos. Llevar el hiyab en Occidente era una yihad y eso me hacía pensar en los mártires ¿Cómo usar el hiyab iba a ser más difícil que lo que hicieron ellos y dieron por nosotros? Pensar en su sacrificio, me hacía más fácil cualquier acto para acercarme a Allah. Y también saber que era una prescripción divina me llevó a tener la certeza de que lo que Allah ordena es por el bien del ser humano y no por su mal y que la regla de oro era que, si lo obedecía, Allah me ayudaría y no me perjudicaría ni abandonaría. Y así fue, a lo largo de los años mi vida fue cambiando a la luz de esta revolución, que fue una bendición porque a medida que practicaba más el Islam, me iba alejando de las cosas vanas y las reemplazaba por las lecturas, la súplica y la oración y por hacer algo en este mundo que beneficiara a la sociedad y que agradara a Allah, participando en todas las actividades islámicas que me ayudaban a mi formación como musulmana. Con la oración, cambié mi rutina diaria y comencé a ordenar mis horarios en función de los horarios del salat (11) y aprendí a ocupar mi tiempo en cosas más constructivas pues, ya había lugares en los que no participaría. Finalmente, al terminar el secundario decidí usar el hiyab definitivamente y comenzar mis estudios en la

Universidad de Medicina con hiyab. A partir de ese momento, encontré más independencia y más tranquilidad y me ayudó en concentrarme en cuestiones más elevadas y alejarme de las frivolidades. Mis padres estaban tranquilos que como adolescente haya tomado ese rumbo.

### **Decisión de ser talabé (12)**

Como dije, la mezquita no fue solo para rezar, sino que fue un verdadero centro de formación donde aprendimos Corán, principios de creencia divina, jurisprudencia islámica y moral. Allí se formó la primera escuela de enseñanza de hauzeh (13), una parte para hombres, una parte para mujeres. Yo estudiaba la secundaria y al salir de la escuela, todos los días llegaba a mi casa y luego iba a la mezquita. Cuando me dijeron que había una universidad especial para mujeres en Qom (14) y me propusieron que estudiara allí, me gustó viajar para estudiar, pero mis padres no aceptaron que viajara a Irán. Así que opté por estudiar Medicina, pensando que en un futuro podría viajar con esa carrera a Irán u otro país islámico, aunque para mí era prioridad casarme con alguien que pensara como yo y formar una familia. Cinco hermanos musulmanes, fueron los primeros talabés de la mezquita, -que vivieron como residentes para luego viajar a Irán en el año 1987, luego de haber estudiado más de cuatro años.

Uno de ellos fue mi esposo quien al viajar a Irán dijo que encontró tanta sabiduría que

se sintió, según sus propias palabras “como una abeja en un jardín lleno de flores”. En 1989 es enviado a Buenaventura, Colombia para hacer Tabligh (15) y luego a la Argentina. A su regreso a la Argentina, mi padre, finalmente, luego de pasados varios años aceptó que se case conmigo. Y eso era todo lo que me faltaba para poder ser talabé y formar mi familia.

Mi esposo, mi familia: un regalo de Allah y de esta revolución islámica

Cuando digo que hablar de la revolución islámica me entusiasma y conmueve es porque esta revolución produjo una revolución en mi propia vida y me trajo “desde donde uno no lo imagina” bendiciones que cambiaron mi vida.

Vivir en Argentina para una adolescente musulmana no es fácil, pues es un país no islámico de minoría musulmana, la cultura del país es muy distinta a la cultura islámica y la comunidad está muy mimetizada con esta sociedad. Por lo tanto, no todos toman la decisión de hacer el cambio. Con este panorama, la revolución salvó mi vida y la de muchos como mi esposo, quien, como estudiante de filosofía, estaba buscando un camino. Al mismo tiempo, entusiastas iraníes fueron a la Argentina con muchas ganas de transmitir el Islam, la revolución y los padecimientos que la guerra impuesta estaba infligiendo en su país.

Es como que llegó agua fresca y bendita para quien estaba sediento. En ese momento, él se había convertido al Islam en un

centro sufí del cual participaba de todas sus prácticas devocionales y estudios. Fue allí que hermanos iraníes fueron a visitar el centro sufí y hablaron del Imam Jomeini y su revolución. Esto lo impactó y rápidamente se dio cuenta de que eso era lo que estaba buscando, porque era algo práctico, real y lo que necesitaba el mundo, y no un aislamiento. Así fue que, al venir a la mezquita, no solo se convirtió en shíah sino que fue un motor en la fundación del hauzeh en la mezquita y de todas las actividades que se hacían en ella, y es así hasta el día de hoy. Por eso digo que mi familia es un regalo bendito, porque nuestra familia nació como un pimpollo de esta bendita revolución se forjó a la sombra de sus enseñanzas.

Imam Jomeini: fundador e intercesor de esta revolución

Se suele destacar al Imam Jomeini como fundador de la revolución y destacar su faceta religiosa y política durante su vida. Nosotros fuimos los jóvenes que tuvimos el honor de haber disfrutado de su presencia en vida. Nos llegaban sus mensajes y solíamos difundirlos. Luego, cuando mi esposo vino a estudiar al hauzeh, él vivenció todo el acontecer de la guerra impuesta en Irán. Fuimos amantes del Imam, su influencia llegó a todos los lugares que no fue solo amado por su pueblo sino por todos los musulmanes del mundo y todos le estamos agradecidos. Cuando falleció, dejó un vacío muy grande, y estando en Argentina, recu-

erdo que transmitían su duelo, mostrando las multitudes en las calles. Fue algo jamás visto por nosotros, argentinos. Recuerdo que en la mezquita hicimos las reuniones para conmemorar su fallecimiento y en esa misma reunión, pedí su intercesión en un asunto que era muy complicado para mí. Dejé mi alma en esa reunión y le pedí mucho que me ayudara. No pasaron dos meses que mi súplica fue respondida y digo que fue por su intercesión porque durante varios años supliqué porque se resolviera ese asunto y no encontraba respuesta hasta que, luego de pedirle que interceda, se resolvió rápidamente. En menos de dos meses estaba comprometida y antes del año ya estaba casada y estudiando en el hauzeh de Qom. Por eso siempre digo, que el Imam Jomeini sigue entre nosotros y está atento.

## La difusión: el arte de transmitir el Islam con la ayuda de la mano de Allah

Luego de pasar unos años en Irán, comenzamos nuestra etapa de difusión en Argentina. La base adquirida en la primera etapa más los nuevos conocimientos hicieron que comience una segunda etapa de tabligh. No sabía mucho por dónde empezar pero Allah fue guiando este camino y si en la primer etapa fue una etapa de muy buenas relaciones entre ambos países, a nuestro regreso en 1993 y bajo la presidencia del Carlos Menem, comenzó la etapa de resistencia ante el sion-

ismo que, paulatinamente, fue creando problemas en las relaciones de ambos países y también a los musulmanes, a partir del atentado a la AMIA, una mutual judía, acusando a Irán de haber perpetrado el atentado, y con ello comenzó la persecución a los musulmanes también.

Esto fue algo nuevo para nosotros, y si bien conocíamos al sionismo en palabras y allí a lo lejos, en Medio Oriente, comenzamos a padecerlo en nuestro país, a través de su lobby sionista. Pero una vez más, esta revolución es la maestra de la resistencia y supimos hacer frente a los nuevos desafíos que el sionismo nos fue imponiendo. Y así como decía el Imam, cuanto más atacan al Islam y a los musulmanes, más se difundirá, así nos ha pasado. El Islam, Irán, Hizbullah, chiismo, todo empezó a ser investigado. La mezquita se hizo famosa por la cantidad de entrevistas televisivas, radiales y en la prensa. Los universitarios de diferentes carreras venían a preguntar y a entrevistarnos. También el tema talibanes en esa época fue un tema convocante al que teníamos que responder y diferenciarlo del Islam Muhammadí.

## **El Islam y la Revolución islámica en las universidades**

En las universidades de Ciencias Sociales se estudia el fenómeno del Holocausto como ícono de racismo y discriminación, prácticamente desde el primer año hasta el último año de la

carrera, a pesar de que pasaron tantos años. Llama la atención que de Palestina no se hable.

Recientemente hay una cátedra de Edward Said, fundada por el difunto Said Chedid, pero con muchos condicionamientos.

Del año 2000 al 2003, dimos seminarios opcionales en la Facultad de Sociología sobre Islam y nos permitieron todos los temas que sean de creencia, historia, cultura y mujer, pero no se podía hablar nada de los conflictos políticos en Medio Oriente.

En cuanto a Medio Oriente, había dos cátedras que estaban dirigidas por dos profesores formados en Israel. O sea, a los musulmanes se nos prohibía hablar de ese tema no porque no se podía hablar sino porque ya había quién hablase.

En el tema Medio Oriente, era estudiada la revolución islámica, así como también la influencia de la revolución en el surgimiento de los movimientos islámicos y la figura del Imam Jomeini como líder. Su intención era transmitir que el Imam no tenía aprobación de los ayatolás(16) y que difundía un islam político y un yihad que no era el “verdadero yihad porque el yihad más grande es el que se lucha contra el propio ego. De este modo, quería dar la imagen de que era un Islam de minorías y tergiversado.

## **UMMA (Unión Mujeres Musulmanas Argentinas)**

Ante los numerosos prejuicios y propagandas en contra del Islam y la mujer musulmana, UMMA fue una de las institu-

ciones de mujeres que fue creada, entre otras funciones, para responder a estos prejuicios y difundir la verdadera cara de la mujer musulmanes y sus derechos. Es la primera institución de mujeres de Latinoamérica y se ha convertido en un referente de consulta para distintas instituciones científicas y culturales. Sus actividades son múltiples y muy variadas y están dirigidas a musulmanes y no musulmanes y no se limita a temas de la mujer, sino que al Islam en general.

FIAS (Fundación Islámica de Asistencia Social)

Fue una iniciativa a partir de hacer visitas de tabligh por ciudades de mi país, en las que encontramos zonas carenciadas y pensamos que podíamos colaborar con ellos fi sabilillah (17) y que nos conozcan.

Así es que el tabligh es un arte, tal como lo ha definido un religioso amigo, pues en él se combinan las oraciones, las súplicas, los eventos, la resistencia, la ayuda, la cultura, la ciencia. Y todo esto, para preparar el terreno para la venida de nuestro querido Imam Mahdi (Allah apresure su venida), para quien ya hemos construido un salón de eventos en la mezquita que lleva su nombre.

Me gustaría seguir contándoles todas las actividades y experiencias vividas todos estos años a partir de la revolución islámica en Argentina. Pero sería muy extenso y, esta vez, a diferencia de otras veces, es la primera vez que me pregun-

tan acerca de los efectos de la revolución islámica en mi vida. Generalmente hablo, de los efectos de la revolución islámica en mi país. Esta vez tocó algo diferente.

Agradezco nuevamente la invitación para escribir estas líneas, a la vez que pido disculpas por haberme extendido más de lo convenido.

- 1.Shía: Una de las dos principales Escuelas del Islam.
- 2.Allah: Dios
- 3.La Sharia: Ley islámica.
- 4.Yihad: es uno de los deberes islámicos que significa esforzarse en el camino de Dios y sacrificar el alma y la propiedad por Él; en otras palabras: todos los esfuerzos para propagar o defender el Islam se consideran ejemplos del yihad.
- 5.Muyahidin: luchadores en el camino de Allah
- 6.El Shah: El último rey de Irán llamado Mohammad Reza Pahleví
- 7.Basiyí: Una persona que realmente cree en el Islam y sus principios siempre está dispuesta a cumplir con su deber con todas sus fuerzas.
- 8.Dua: Es el acto de suplicar. Es invocar a Dios, es una conversación con Dios
- 9.La guerra del exrégimen baasista de Irak contra la nación iraní ocurrió un año después de la Revolución Islámica y duro 8 años (1980-88)
- 10.Ayatolá Morteza Mutahari: Destacado erudito profesor universitario iraní, asesinado en 1979.
- 11.El Salat: La Oración de los musulmanes.
- 12.Talabé: Un/a humilde estudiante de religión
- 13.Hauzeh: Una escuela de formación de estudios de teología islámica.

14.Qom: Una ciudad situada al sur de la capital iraní, Teherán. La ciudad es el centro mundial de los estudios islámicos chiitas, y es un destino importante de peregrinación.

15.Tabligh: Proclamación

16.Los ayatolás son una de las principales figuras de autoridad dentro del chiismo

17.Fi sabilillah: una acción está en el camino de Allah.

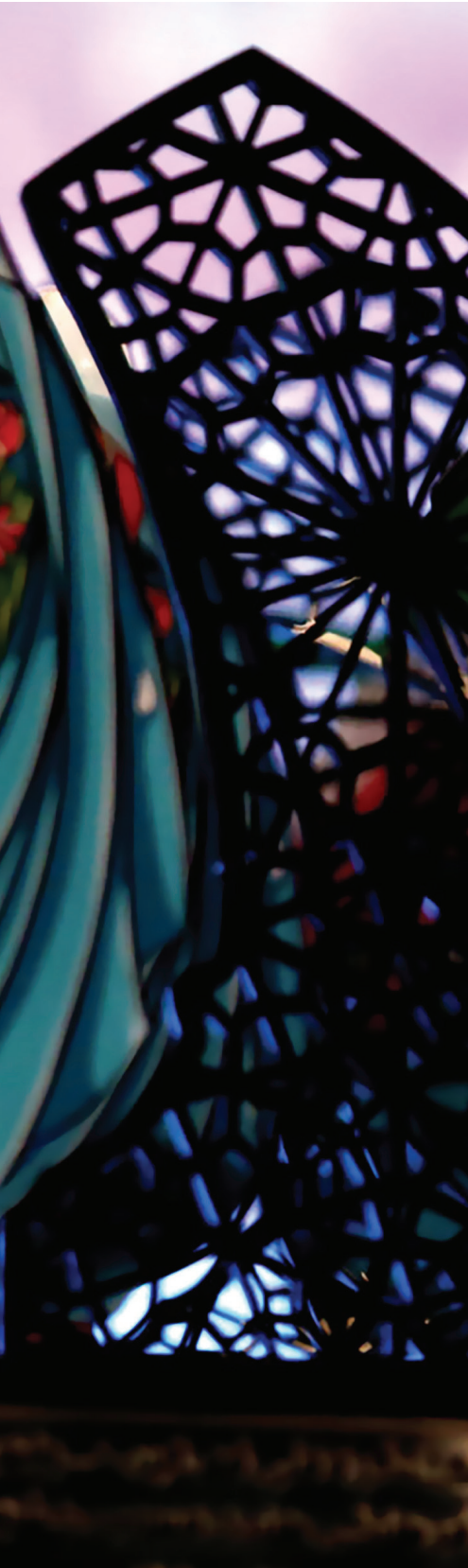




# Empoderando a las Mujeres: La Visión del Imam Jomeini respecto a la Familia y la Sociedad

Dra. Zeinab Zare  
Universidad UPM de Malasia

En los anales de la historia, emergen personajes, cuyas visiones trascienden su época, resonando a través de generaciones. El Imam Jomeini, el venerado líder de la República Islámica, es una de estas lumbreras, cuyos profundos conocimientos sobre el papel de las mujeres siguen iluminando nuestra comprensión de las dinámicas de la sociedad y de la familia. Su perspectiva holística sobre la participación de las mujeres en todas las esferas de la vida, fundamentada en los principios islámicos, sirve de inspiración, guiándonos hacia un mundo más equitativo y armonioso.



El mensaje del Imam Jomeini resuena con claridad: las mujeres no son meras espectadoras pasivas, sino participantes activas en el tejido de la existencia humana. Él pensaba de una sociedad, donde las mujeres se mantuvieran codo con codo con los hombres, contribuyendo al progreso político, social y económico de la nación. En sus palabras, “la ideología chií no mantiene alejadas a las mujeres de la escena de la vida, más bien, las coloca en una posición elevada de la humanidad en la sociedad.”

El núcleo de la visión del Imam Jomeini se centra en el reconocimiento de las mujeres como la fuerza que nutre el tejido de la sociedad. Él consideraba la unidad de familia como la piedra angular de la civilización, con las mujeres desempeñando un papel pivotante en su sustento y crecimiento. En el sagrado espacio de la familia, el Imam Jomeini consideraba el regazo de la madre como el mayor colegio, donde los niños son imbuidos con los valores, que moldean no solo su carácter, sino también su destino.

El Imam Jomeini no solo hablaba elogiosamente de las mujeres, sino también demostraba su respeto hacia ellas por medio de sus acciones. Él tenía a su esposa en alta estima y la trataba con dignidad, siguiendo las enseñanzas islámicas. Existen muchas historias sobre los gestos amables del Imam Jomeini hacia su cónyuge, que muestran el profundo respeto presente en sus interacciones familiares.

El Imam Jomeini enfatizó considerablemente en la importancia de la educación y el empoderamiento de las mujeres. Él reconoció que su activa participación es crucial para el progreso de la sociedad. Además, estaba convencido de que el panorama cultural y moral de la nación depende en gran medida a la implicación de las mujeres y que su plena participación es esencial para la felicidad y la prosperidad de la sociedad.

Con respecto a la posición y papel de las mujeres en la familia, el Imam afirmó que la integridad de la familia significa la integridad de la sociedad, y enfrentar la invasión cultural significa enfrentar la invasión contra la familia. Cualquier empoderamiento y provisión realizados para esta institución contribuye directamente al desarrollo económico, social y cultural. Él creía que la familia es la institución más antigua y natural de la sociedad humana, y se encuentra en paralelo con todas las instituciones civiles en el sistema islámico.

Por lo tanto, nuestras escuelas en educación, universidades, mezquitas y otras instituciones civiles, incluyendo los medios de comunicación, no lograrán triunfar sin una interacción uno a uno con la institución de la familia. Si existe alguna discrepancia entre lo que se dice en la esfera social y lo que se dice en la familia, eso conduce a la hipocresía. Desde la perspectiva del Imam, la justicia e incluso la corrupción en la sociedad civil islámica se forman ya en la familia, y su papel edu-



cativo es el factor principal en el desarrollo sostenible.

La familia es una escuela con todas las características de una escuela, y la escuela más auténtica del mundo es la de la humanización. Cada vínculo matrimonial establece una escuela, y la base y el eje de esta escuela son las madres. Toda la existencia de la familia se resume en la presencia de las mujeres en la familia. Equipar a este centro, especialmente a la mujer de la familia, con las virtudes excelentes, es el deber de tanto los hombres como las mujeres, además de la sociedad y el Gobierno. De hecho, los gobiernos, más que las propias mujeres,

deben preocuparse por estos derechos, como una necesidad fundamental para el desarrollo sostenible.

La madre de la familia apoya y acompaña cada una de las instituciones civiles y es el elemento esencial de las identidades culturales, de género, profesionales, económicas y sociales, entre otras identidades, que nuestros jóvenes y adolescentes deben servir desde el nacimiento hasta el fin de su existencia, siguiendo esta institución de la cuna a la tumba. Desafortunadamente, esta institución se ha caído en crisis en el Occidente.

Tras la victoria de la Revolu-

ción Islámica, el Imam Jomeini se convirtió en el defensor de los derechos de las mujeres y abogó por su merecido lugar en la sociedad. Él visualizó un mundo, donde las mujeres fueran libres de perseguir sus sueños y contribuyan al bien común, sin estar limitadas por normas sociales.

La visión del Imam Jomeini de las mujeres como figuras centrales en la sociedad y la familia no está limitada por el tiempo ni la cultura. Su visión ofrece una sabiduría atemporal, que resuena con la conciencia colectiva de la humanidad. Al reflexionar sobre sus enseñanzas, escuchemos el llamado a defender la dignidad y el honor de las mu-



jeros. Debemos reconocer su papel indispensable en la construcción de un mundo más justo y compasivo.

El Imam Jomeini creía que las mujeres tienen un papel crucial que desempeñar en la sociedad y la familia. Ellas pueden apoyar y cooperar con todos los pilares de la sociedad, incluyendo el Gobierno, las instituciones civiles, y la población. Esta colaboración y apoyo contribuyen a preservar la existencia y el estatus de la familia, además de cumplir con sus responsabilidades. El objetivo principal es proporcionar las condiciones necesarias para la crianza de los

individuos virtuosos, justos, independientes y socialmente capaces en aras del desarrollo de la sociedad.

Además, el papel de las mujeres en las actividades de desarrollo, ya sean económicas, sociales, culturales o políticas, es esencial. No tiene parangón con los hombres, ya que representa la mitad de los recursos humanos de la sociedad. Eso ofrece otro enorme potencial que aumenta tanto su presencia como su papel. Sin embargo, se debe prestar especial atención a la dignidad humana de las mujeres y a sus cualidades culturales, educativas e innatas. La presencia y participación de

las mujeres en tales actividades no debería entrar en conflicto con su rol en la familia, el cual también necesita fomento y empoderamiento.

En conclusión, las enseñanzas del Imam Jomeini sobre las mujeres son un testimonio de su profunda comprensión de los principios islámicos y su aplicación en la sociedad contemporánea. Su visión de las mujeres, como agentes activos de cambio, cuidadoras de la futura generación, y defensoras de la justicia social, nos inspira a luchar por un mundo, donde la igualdad de género sea una realidad viva, no solamente un sueño lejano.

A man in a light blue shirt and dark trousers is sitting at a small wooden table in a room filled with Persian carpets. He is looking down at something on the table. The room is decorated with various Persian carpets, including a large one on the floor and several others on the walls and ceiling. The carpets feature intricate floral and geometric patterns in a variety of colors like red, blue, yellow, and green. The text "VOZ DE IRAN" is overlaid in white on the top left of the image.

VOZ DE IRAN

# Alfombra persa, la joya de la corona de la industria artesanal de Irán

Z. Khanjani

El 10 de junio se celebra en todo el planeta, el Día Mundial de la Artesanía. Y en Irán también se celebra el Día Nacional de la Alfombra Persa. La joya de la corona de la industria artesanal de Irán es sus hermosas alfombras hechas a mano de varias tribus étnicas en el país. Es-

tas alfombras tienen características especiales. Son importantes por su delicadeza, su textura y su diseño.

Para tener más informaciones respecto a esta hermosa artesanía persa puede seguir viendo este reportaje:





# La necesidad de distinguir entre la guerra y el crimen en los acontecimientos de la **Palestina ocupada**

Mohsen Pak Ain

La operación "Tormenta de Al-Aqsa" fue iniciada por los grupos de resistencia y el pueblo palestino oprimido para enfrentar la ocupación de su tierra, y los golpes infligidos al régimen ocupante ha abierto un nuevo capítulo en la historia de las campañas antisionistas en los territorios ocupados.

No hay duda de que la acción de los combatientes palestinos contra Israel fue en defensa de sus derechos inalienables e innegables y una reacción lógica ante los repetidos crímenes de los sionistas y cuenta con el apoyo de los pueblos libres del mundo, especialmente del mundo islámico.

Con las crecientes bajas del régimen sionista y su incapacidad en el campo de batalla, este régimen desesperado está aumentando sus crímenes al atacar a personas indefensas y centros civiles en Gaza. Según los Convenios de Ginebra aprobados en 1949 y sus protocolos adicionales aproba-



dos en 1977, los civiles y todos aquellos que no participan en la guerra no deben ser atacados bajo ninguna circunstancia y deben contar con el apoyo de los gobiernos y organizaciones internacionales, incluido el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. De hecho, según los estándares internacionales, la guerra, los bombardeos a civiles y los ataques a ciudades indefensas no son lo mismo. El enfrentamiento en el campo de batalla de dos ejércitos se llama “guerra”, pero el ataque a personas inocentes se considera crimen de guerra. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y las organizaciones internacionales están

obligados a distinguir entre la guerra y el crimen y condenando las violaciones de las normas internacionales prevenir los crímenes de guerra.

El discurso de “distinguir entre la guerra y el crimen” también fue planteado por el ayatolá Jamenei, entonces presidente de Irán, durante el período de la “guerra impuesta” (entre Irán e Iraq) y debido al ataque de Saddam contra zonas y poblaciones civiles. En aquel momento, en una reunión con delegaciones extranjeras, calificó de “guerra” un conflicto militar sobre el terreno y el ataque a personas y lugares civiles como “crimen” y quiso distinguir entre estos dos términos. En una entrevista con la revista en lengua árabe Al-Alam dijo al respecto:

“Como en otras cuestiones comunes, la guerra tiene sus propias reglas, y ambos bandos de ella, enemigos entre sí, se consideran obligados a seguirlas, incluso en las guerras antiguas. Es decir, cuando dos ejércitos luchaban entre sí, se esforzaban por poner a sus contrincantes fuera de combate, y si era necesario, aniquilar las fuerzas del otro bando, pero en todas partes y desde siempre, y entre la mayoría de hombres, el desmembramiento y asesinato de personas ajenas al conflicto, ha sido un acto prohibido y reprensible. Por lo tanto, las leyes de la guerra no son particulares a nuestro tiempo y los pueblos del mundo, incluso cuando no habían alcanzado el nivel de

civilización actual, tenían reglas para luchar con sus enemigos”.

Todas las pruebas muestran que en la reciente guerra entre el pueblo palestino y el régimen ocupante de Al-Quds, se violó el principio de no atacar a personas indefensas, a zonas residenciales y de civiles, incluso fue atacada una torre residencial palestina. Al mismo tiempo, en base a todas las normas internacionales reconocidas y los principios fundamentales del derecho internacional, la defensa del pueblo palestino desde su tierra ocupada es un derecho natural y legítimo.

El discurso de “distinguir entre la guerra y el crimen” tiene fundamentos racionales y humanos y está acorde con los estándares y regulaciones internacionales, y hoy, instituciones internacionales como las Naciones Unidas, la Organización de Cooperación Islámica, el Movimiento de Países No Alineados, entre varias otras. Debemos condenar los crímenes del régimen sionista en el ataque a las zonas civiles y al pueblo indefenso de Palestina, y exigir el cese de tales crímenes.

En esta dirección, las instituciones responsables en la República Islámica de Irán, incluido el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Jefatura de Derechos Humanos del Poder Judicial, deben ser pioneros y los países del mundo, especialmente los miembros del eje de Resistencia deben estar activos e impedir la continuación de los crímenes del régimen sionista con las medidas necesarias.

# VOZ DE IRÁN



# VOZ DE IRÁN





**Mártires de la  
diplomacia por la  
paz y amistad**